

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 89 (1963)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES

ANNÉE 1963

Architecture

(Voir en outre rubriques

« Concours d'architecture » et « Urbanisme »)

Exposition nationale 1964, 1^{er} fascicule :

Qu'est-ce qu'une Exposition nationale ? 101

Les répercussions de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire 103

Répercussions de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire communal de Lausanne 108

Conception architecturale de l'Exposition nationale 1964 110

La conception architecturale des différents secteurs :

1) La partie générale 113

2) Secteur « L'art de vivre » 116

3) Le secteur « Communications et transports » 119

4) Le secteur « L'industrie et l'artisanat » 121

5) Le secteur des échanges 123

6) Le secteur « La terre et la forêt » 126

Parti architectural du secteur du port 129

Réalités et réalisations à l'Exposition nationale suisse 130

Remarques au sujet de la première Exposition internationale sur la préfabrication, Milan, 1962 161

Cinq cent deux logements économiques et familiaux à Evry-Petit-Bourg (Seine-et-Oise) 256

L'exercice de la profession d'architecte en Espagne 343

Automatique

L'automatique et ses méthodes de calcul 132

Progrès récents des éléments de mémoire 133

Séminaires organisés par la section genevoise de l'ASSPA 147, 148

Organisation générale des calculateurs arithmétiques 141

Quelques applications récentes des ordinateurs électroniques 329

Activité de la section genevoise de l'ASSPA 389

Bibliographie

ABC Classification abrégée de la construction 459

Absti, E. Contribution à l'étude des systèmes hyperstatiques de haut degré 342

Actes du 2^e Congrès de l'Association française de calcul et de traitement de l'information 314

Alazard, J. et Hébert, J.-P. De la fenêtre au pan de verre dans l'œuvre de Le Corbusier 343

Allard, R. Le système international de mesures. Grandeurs physiques, unités, dimensions 375

Anger, G. Zehnteilige Einflusslinien für durchlaufende Träger 249

Annuaire hydrographique de la Suisse, 1961 176

van Asbeck, W. F. Le bitume dans les travaux hydrauliques 313

Bares, J. et al. Collections of problems in physical chemistry 71

Barets, J. Le béton précontraint 46

Benard, J. et al. L'oxydation des métaux. Tome I : Processus fondamentaux 175

Bergmann, A. Warmwasserschwerkraft-heizung mit unterer Verteilung und Niederdruckdampfheizung 226

Beville, G. La logique appliquée 26

Böhler, G. Elementare Übungen zur Kernstrahlungsmessung 11

Born, J. Schalen, Faltwerke, Rippenkuppeln und Hängedächer in Stahlbeton und Spannbeton 327

Brotton, D. M. The application of digital computers to structural engineering problems 258

Cahen, F. Electrotechnique. I : Circuits et réseaux en régime permanent 44

Cahen, G. et Treille, P. Précis d'énergie nucléaire 314

Catalogue 1962-1963 de la Librairie Dunod 315

Catalogue suisse du Génie civil SIA 1962/63 392

Chaussin, C. et Hilly, G. Chaleur et thermodynamique 176

Tome 1 11

Tome 2 161

Chaussin, C. et Hilly, G. Métallurgie. Tome II : Elaboration des métaux 161

Chronowicz, A. Construction des voiles minces 161

Clark, Ch. Brain storming 279

Comole, R. Mécanique expérimentale des fluides 401

Comptes rendus du 5^e Congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondations, vol. III (Paris, juillet 1961) 225

Conditions techniques d'aménagement des autoroutes 71

« Construire en acier » 2 393

Cook, Glenn J. Engineered castings. How to use, make, design and buy them 248

Coyaud, M. Annuaire de l'équipement des industries mécaniques (1961-1962) 174

Davin, M. Etudes sur la compression d'un milieu granuleux 9

Dor, L. Initiation à la programmation linéaire 394

Dugué MacCarthy, D. La conduite du personnel 9

Duriez, M. et Arrambide, J. Nouveau traité de matériaux de construction. Tome III : Liant et bétons hydrocarbonés 160

Ehlers, G. Beton-Kalender 1962 (2 vol.) 44

Faisandier, J. Les mécanismes hydrauliques 11

Faverjon, R. Cours résumé de dessin du bâtiment 314

Felici, N. Electrostatique : Etude du champ électrique et applications 314

Forrest, P. G. Fatigue of metals 402

Fouillé, A. Electrotechnique à l'usage des ingénieurs. Tome II : Machines électriques 401

Frost, B. R. T. and Waldron, M. B. Nuclear Reactor Materials 225

Fünfer, E. et Neuert, H. Zählrohre und Szintillationszähler 343

Glatz, R. Allgemeines Iterationsverfahren für verschiedene Stabwerke mit beliebigen Stabneigungen unter beliebiger Belastung einschliesslich Temperatureinfluss und Stützensenkung 402

Guerrin, A. Cycologie universelle 45

Guyot, J. L'emboutissage des tôles minces. Méthodes et essais 99

Hausenblas, H. Vorausberechnung des Teillastverhaltens von Gasturbinen 161

Heldt, P. M. Les moteurs diesel à grande vitesse 12

Houghton, P. S. Grinding wheels and machines 402

Joisel, A. Les fissures du ciment : causes et remèdes 175

Jonio, F. et al. Guide pour la pratique du contrôle de gestion 71

Juillard, J. L'atome source d'énergie 26

Karger, D. W. et Bayha, F. H. La mesure rationnelle du travail MTM et systèmes de temps prédéterminés 341

Keller, E., Derron, R., Mugglin, G. Catalogue suisse du Génie civil SIA, 1962-63 392

Kersten, C. et Tramitz, W. Der Stahlhochbau. Ein Leitfaden für Studium und Praxis. Vol. I 226

Kézdí, A. et Markó, I. Protection et drainage des constructions dans le sol 288

Koch, W. Brückenbau. Massiv- und Stahlvollwandbalken-Brücken 11

Koncz, T. Handbuch der Fertigteilkonstruktion 250

Kovacs, K. P. Symmetrische Komponenten in Wechselstrommaschinen 401

de Kovács, A. et Desmur, G. Pompes, ventilateurs, compresseurs, centrifuges et axiaux 314

Labutin, N. Wirtschaftlicher Schalplatteneinsatz 11

Lejort, M. La libération de l'énergie nucléaire 45

Leonhardt, F. Spannbeton für die Praxis 99

Les conditions techniques d'aménagement des autoroutes 71

Leviell, R. Mémento technique de l'eau 411

Leyer, A. Theorie des Gleitlagers bei Vollschrumpfung 226

Liepmann, H. W. et Roshko, A. Eléments de la dynamique des gaz 250

Lindackers, K. H. Praktische Durchführung von Abschirmungsberechnungen 26

Linsman, M. La méthode du simplexe en programmation linéaire 394

Luke, Y. Integral of Bessel Functions 175

Massonnet, Ch. Résistance des matériaux 287

Mechanische Spannzeuge. Einsatz auf Werkzeugmaschinen 226

Merritt, F. S. Mathematics Manual 175

Meune, R. Les câbles en acier sur les engins de chantier de travaux publics et de bâtiment 393

Mironov, S. A. et Malinina, L. A. Le traitement du béton à l'autoclave 61

Mortimer, C. T. Reaction heats and bond strengths 393

Munier, M. Les électro-pompes centrifuges et leur commande automatique 313

Naslin, P. Vocabulaire technique trilingue 267

Naslin, P. Les régimes variables dans les systèmes linéaires et non linéaires 343

Normes pour l'exécution des dessins de construction métallique et l'établissement des listes de matériaux 10

Nuclear Electronics : 45

Vol. 1 et 2 342

Vol. 3 342

Ouziaux, R. Mécanique appliquée. Tome III : Dynamique des machines alternatives, pompes et compresseurs volumétriques 12

Owen, D. B. Handbook of statistical Tables 72

Palmer, R. G. et Platt, A. Fast Reactors 400

Petitclerc, A. Electronique physique des semi-conducteurs 342

Peyer, B. Untersuchung periodischer Streckwerksfehler 226

Piquet, A. Aux confins de la politique. Trente ans d'économie vaudoise 10

Piroux, H. Les radio-isotopes et leurs applications industrielles 400

Pontryagin, L. S. Ordinary differential equations 99

Prager, W. Programmation linéaire en théorie des constructions 394

Quercy, A. Travail des métaux en feuilles. Tome I : Découpage, emboutissage 176

Radio-isotopes in the physical science and industry 288

Ragazzini, J. R. et Franklin, G. F. Les systèmes asservis échantillonnés 10

Rakow, A. Tabelle zur Identifizierung unbekannter Gammaspekten 26

Rapport annuel 1961 de la Fédération européenne du génie chimique 161

Raven, F. H. Automatic Control engineering 249

TABLE DES MATIÈRES

<i>Raymond, V.</i> Les grues à tour. Nécessité et danger de leur utilisation	411	<i>Concours pour la construction d'une salle de manifestations et d'un théâtre, à Neuchâtel. 2^e tour</i>	24	International Conference and Exhibition on Aerospace Support. Washington, D.C. (USA), 4-9 août 1963	176
<i>Reimbert, M.</i> et <i>A.</i> Réalisations modernes de silos agricoles et industriels	71	Projet choisi définitivement par le jury	24	68 ^e assemblée générale de la SIA. — Centenaire de la section de Genève.	
<i>Roche, M.</i> Hydrologie de surface	375	<i>Village de vacances à Fiesch, Valais</i>	28	Genève, 17-19 mai 1963. Programme	226
<i>Rossel, V.</i> Code civil suisse et Code fédéral des obligations, 9 ^e éd.	44	Ouverture	28	Réunion internationale des laboratoires d'essais et de recherches sur les matériaux et les constructions (RILEM).	
<i>Saxe, R. F.</i> Approaches to thermoelectric power	248	Jugement	299	Colloque international: « Tenue et durée des matériaux de construction dans les pays chauds. Abidjan (Côte-d'Ivoire), novembre 1963	227
<i>Scheel, L. F.</i> et <i>Hegeman, A. K.</i> Gas and air compression machinery	248	<i>Groupe scolaire primaire à La Chaux-de-Fonds</i>	46	5 ^e Congrès international d'électrothermie. Wiesbaden, 30 septembre - 5 octobre 1963	227
<i>Schluck, H.</i> Tables de clothoïdes pour le raccordement des courbes (routes, canaux, chemins de fer)	313	<i>Concours de la Maison européenne 1963</i>	148	7 ^e Congrès de l'Union internationale des architectes (UIA). La Havane, 29 septembre - 3 octobre 1963	227, 259
<i>S.E.R.E.B.</i> Unités de mesure. Tables de coefficients de conversion	341	Ouverture	148	Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondation. Réunion de printemps 1963. Lugano, 14-15 juin	239
<i>Série de prix pour travaux du bâtiment et génie civil, 1962-1963</i>	401	<i>Concours international pour la construction d'un monument commémoratif pour la victoire de Playa Giron, Cuba</i>	403	Association suisse des électriciens: Lignes et réseau suisse à très haute tension. Zurich, 9 avril, et Berne, 26 avril 1963	250
<i>Sharpe, J.</i> Nuclear radiation measurement	249	Ouverture	403	Salon international de l'électronique, « INEL », Bâle, 2-7 septembre 1963	251
<i>da Silveira, A. F.</i> As variações de temperatura nas barragens	249	<i>Eglise de Notre-Dame de la Paix, La Chaux-de-Fonds</i>	268, 316	Journées d'études sur l'application industrielle des radio-isotopes. Zurich, 19-20 septembre 1963	251
<i>Straub, M.</i> Recueil de schémas électriques	45	Jugement	268, 316	3 ^e Congrès international de la corrosion. Bruxelles, 4-7 juillet 1963	252
<i>Stucky, A.</i> Druckwasserschlosser von Wasserkraftanlagen	326	<i>Auberge communale et Grande Salle à Echandens</i>	299	3 ^e Congrès international du CIB. Copenhague, juin-juillet 1965	259
<i>de Sy, A.</i> et <i>Vidts, J.</i> Traité de métallurgie structurale théorique et appliquée	280	Ouverture	299	L'aménagement régional et l'entreprise privée. Lausanne, 30-31 août 1963	268
<i>Terny, M.</i> La mesure des températures au laboratoire et dans l'industrie	225	<i>Concours international « University College », à Dublin</i>	299	Congrès d'histoire des sciences et de la technique. Schaffhouse, 28 septembre - 2 octobre 1963	299
<i>Tintner, G.</i> Mathématiques et statistiques pour les économistes	10	Ouverture	299	8 ^e Exposition européenne de la machine-outil. Milan, 4-13 octobre 1963	327
<i>Tramitz, W.</i> Der Stahlhochbau. Ein Leitfaden für Studium und Praxis	26	<i>Palais des Congrès, Lugano</i>	315	Les fondements géotechniques du calcul des murs de soutènement. Conférences organisées par l'Union suisse des professionnels de la route et la Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondation. Olten, 15 novembre 1963	360
<i>Trost, H.</i> Lastverteilung bei Plattenbalkenbrücken	288	<i>Construction d'une église catholique à Berne-Tiefenau</i>	361	La corrosion atmosphérique des métaux. 21 ^e manifestation de la Fédération européenne de la corrosion. Francfort-sur-le-Main, 8 novembre 1963	360
<i>Vallette, R.</i> Manuel de composition des bétons (méthode expérimentale Vallette)	394	Ouverture	361	Journées d'études sur des problèmes d'ingénieur relatifs à la construction des ponts. Zurich, 8-9 novembre 1963	376
<i>Varlet, H.</i> Usines de retenue — Usines de plaine	392	<i>Ecole normale d'instituteurs à Porrentruy</i>	361	Commission suisse de l'éclairage (CSE): L'éclairage des autoroutes. Zurich, 15 novembre 1963	376, 457
<i>Vlassov, B. Z.</i> Pièces longues en voiles minces	391	Jugement	361	Cycle de conférences sur le bois, à l'EPF. Zurich, hiver 1963/64	394
<i>Vocabulary of foundry practice</i>	411	Extraits du règlement, du programme, du rapport du jury; reproduction des projets primés	361	Influence de la physique moderne sur les matériaux de construction et industriels. Philadelphie, 3-6 février 1964	403
<i>Warrington, A. R. van C.</i> Protective relays	459	<i>Centre paroissial à Brigue</i>	361	Conférence sur le matériel électrique et isolant. Londres, 8-10 avril 1964	403
<i>Wedler, B.</i> Holzbauwerke. Vorschriften und Erläuterungen	226	Ouverture	361	Association suisse des électriciens et Union des centrales suisses d'électricité. Assemblée générale. Davos, 31 août - 2 septembre 1963	343
<i>Whiting, P. H.</i> Les cinq grandes règles de la vente	45	<i>Poste d'expert urbaniste à Karachi (Pakistan)</i>	361	22 ^e Journée suisse des Télécommunications. Thonon, 18 septembre 1963	402
<i>Yoon, G.</i> Méthodes objectives d'interprétation des mesures. Précision d'une expérience, rectification des mesures. Interpolation géométrique. Polynômes représentatifs	400	<i>Bourses fédérales des beaux-arts et des arts appliqués</i>	361	Cours de perfectionnement pour ingénieurs et architectes: Les progrès dans l'épuration et le traitement biologique des eaux usées et déchets industriels. Zurich, 6-11 avril 1964	403
<i>Zanon, P.</i> Heat transfer measurement in the entrance region. A method to determine the local heat transfer by measuring the transient surface temperature in a rectangular conduit	401	<i>Concours international d'urbanisme pour l'aménagement de l'ilot du Tronchetto-Venise</i>	361	Colloques RILEM 1964	412
<i>Zierep, J.</i> Vorlesungen über theoretische Gasdynamik	248		361		
Chauffage — Climatisation		Cours — Congrès — Expositions		Divers	
Ventilation		Communiqué de la Commission internationale du génie rural		L'industrie de la mécanique fine et l'industrie horlogère s'entendent pour créer l'Association suisse de microtechnique (ASMT)	
Considérations générales sur le conditionnement d'air des piscines couvertes		14 ^e Congrès international « Journées de la chimie » et 1 ^{re} Exposition internationale des arts chimiques. Milan, 7-16 juin 1963		Centre d'études pour la rationalisation du bâtiment	
Chimie		2 ^e Congrès international de la corrosion métallique. New York City, 11-15 mars 1963		Remarques au sujet de la première Exposition internationale sur la préfabrication. Milan, 1962	
L'évolution de la qualité chimique et bactériologique de l'eau du Léman		Exposition nationale 1964. 1 ^{er} fascicule L'automatique et ses méthodes de calcul. Cours organisé par l'EPUL, avec le concours de l'Association suisse pour l'automatique. Lausanne, 1 ^{er} -4 avril et 6 avril 1963		Communiqué	
Mesure de surface spécifique des catalyseurs		Association suisse pour l'automatique, section genevoise: Séminaire: L'automatisation en vue d'augmenter la productivité des petites et moyennes entreprises. Genève, 16-19 avril 1963			
Solution de quelques problèmes peu usuels de mécanique posés par l'industrie chimique		Séminaire: Théorie des graphes, programmation dynamique et leurs applications aux problèmes économiques. Carouge, 13-14 mai 1963			
Concours d'architecture		Journées du Mont-Pélerin, 4-5 mai 1963: Aspects scientifiques et économiques de la recherche			
<i>Concours de projets pour un groupe scolaire secondaire à Orbe</i>		4 ^e Congrès international des ingénieurs, organisé par la FEANI (Fédération européenne d'associations nationales d'ingénieurs). Munich, 16-19 juin 1963			
Extraits du règlement, du programme, du rapport du jury. Reproduction des projets primés					

TABLE DES MATIÈRES

Groupe international pour l'étude des moulinets hydrométriques	278	Quelques considérations sur les conditions de fonctionnement des butées des groupes hydro-électriques	149	Génie atomique	
Echange d'étudiants Suisse-USA	327	* Nouvelle conception des extrudeuses pour matières plastiques	152	Les efforts pour la recherche et le développement de l'application industrielle des radio-isotopes en France	73
Postes de professeurs à pourvoir au Congo	343	L'industrie genevoise des machines, appareils et instruments	199	Centralisation par l'ENEA des informations relatives aux recherches sur la physique des réseaux à eau lourde	147
22 ^e Journée suisse des Télécommunications. Thoune, 18 septembre 1963	403	Kustner Frères & Cie S.A.	201		
L'éclairage des autoroutes	457	Usines Jean Gallay S.A.	202		
		Coup d'œil sur Gardy S.A.	204		
Exposition Nationale 1964		La Société genevoise d'Instruments de Physique	207	Nouveautés — Informations diverses	
1 ^{er} fascicule	101	Le développement des Ateliers de Sécheron	209	Revêtement de façade	12
		Le groupe des Ateliers des Charmilles	211	Immeubles locatifs préfabriqués à Onex, Genève. Eléments produits par Igeco S.A., Etoy	28
Géotechnique et Fondations		Vacheron & Constantin	214	Les usines Sprecher & Schuh, Aarau	47
Quelques applications du coulis chimique AM-9	269	Sodeco, Société des compteurs de Genève	216	Installation automatique de chauffage, d'aération et de climatisation d'un grand magasin	48
Coulis d'injection et boues de perforation dans les travaux de génie civil	397	La Fabrique de tours automatiques Tarex, à Genève	218	Cours de soudage électrique S.A. Brown Boveri & Cie, Baden	48, 328, 460
Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondation. Réunion de printemps 1963, Lugano, 14-15 juin	239	La Nationale S.A.	221	Entrepôt régional coopératif à Châteauneuf	72
Les fondements géotechniques du calcul des murs de soutènement		Tavaro S.A.	222	Immeuble-tour à Zurich-Schwamendingen	100
Programme des conférences organisées par l'Union suisse des professionnels de la route et la Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondation. Olten, 15 novembre 1963	360	Patek Philippe	224	Cours de soudage autogène, Vevey	100
		Les turbines et les pompes de la centrale de Vianden. Considérations sur le choix de leurs caractéristiques	241	Un pas en avant dans le domaine de l'étanchéité	132
Hydraulique — Travaux hydrauliques		Quelques aspects de la mesure du temps	301	Revêtement de façades	148
Alimentation en eau		Solution de quelques problèmes peu usuels de mécanique posés par l'industrie chimique	351	Foire suisse d'échantillons de Bâle, 10-20 avril 1963. Communiqués divers	165
Calcul des sollicitations d'un barrage-voûte dans la zone d'encastrement des arcs	29	Propriétés de transistors « Planar » au silicium à de très faibles courants	405	Acéroïd	168
Note sur les canaux de forme géométrique et le profil cycloïdal fermé	39			Dispositif à transistors pour le contrôle de l'accélération	176
* Quelques considérations sur les conditions de fonctionnement des butées des groupes hydro-électriques	149	Mathématiques appliquées		Etais et coffrages rationnels dans la construction de maisons-tours	177
L'aménagement hydro-électrique de l'Hongrin	229	Physique — Elasticité		Conduite d'amenée d'eau en Armavir	228
* Les turbines et les pompes de la centrale de Vianden. Considérations sur le choix de leurs caractéristiques	241	Résolution de quelques problèmes de statique à l'aide d'une calculatrice électronique	1	Pont du Boiron, autoroute Lausanne-Genève	240
Groupe international pour l'étude des moulinets hydrométriques	278	Calcul des sollicitations d'un barrage-voûte dans la zone d'encastrement des arcs	29	Convertisseurs de télémessure	252
* Les barrages d'irrigation en Macédoine	281	Note sur les canaux de forme géométrique et le profil cycloïdal fermé	39	Voltafix Sécheron	260
* Organisation de chantiers dans les pays d'outre-mer et des problèmes posés à l'ingénieur chargé des travaux	294	Sur le calcul des déformations en hyperstatique spatiale	83	Immeubles locatifs préfabriqués à Onex, Genève. Eléments produits par Igeco S.A., Etoy	268
* L'évolution de la qualité chimique et bactériologique de l'eau du Léman	307	* Calcul de bride circulaire	155	L'Oscar de la publicité 1962	268
* L'aménagement hydro-électrique du Tavropos (Megdova), Grèce	377	* Coefficients thermodynamiques	169	Cuve de transformateur	280
		* Etude de la diffusion dans les corps solides	235	Salon international de l'Electronique industrielle, Bâle (INEL), 1963.	
Machines et appareils		* Dynamique de la chaîne linéaire mono-atomique dans l'approximation harmonique	261	Landis & Gyr S.A., Zoug	300, 316
Actualité industrielle	323, 389, 391	Sur la propagation des vibrations transversales le long d'une poutre prismatique où la section subit une discontinuité sans changement du moment de résistance	317	Isolation Grisomousse des bâtiments	300
Journées 1963 du Mont-Pèlerin : Aspects scientifiques et économiques de la recherche	323	* Quelques applications récentes des ordinateurs électroniques	329	44 ^e Comptoir suisse, Lausanne, 7-22 septembre 1963. Communiqués divers	316
Automatique. — Activité de la section genevoise de l'ASSPA	389	Errata	344	Immeuble en voie d'achèvement	316
Le nettoyage par ultra-sons	391	Application de la théorie de l'équivalence en hyperstatique plane ou spatiale	373	Les éléments fonctionnels UF 126 Sécheron	328
Progrès récents des éléments de mémoire	433	Errata	395	Installation de craquage de l'Usine à gaz de Lausanne	344
Organisation générale des calculateurs arithmétiques	441	Propriétés de transistors « Planar » au silicium à de très faibles courants	405	Un nouveau plafond pour les locaux industriels	360
				Eléments de coffrage Volcan	376
		Nécrologie		La préfabrication lourde à Genève	396
		Oscar Bovet, ingénieur	70	Commandes récentes importantes confiées à l'industrie suisse	396
		Henri Favez, ingénieur	98	Régulation de la température des serres en fonction de la lumière du jour	396
		Adrien Pariz, ingénieur	458	F.-J. Keller & Co, Lyss	404
		Jean Taillens	459	Utilité et avantages d'un graisseur de boudins	404
				Hangars pour entrepôts ou ateliers	412
				Conception mécanique des unités UF126 Sécheron	460
				Organisation et formation professionnelles	
				(Voir en outre les rubriques « Sociétés », « Cours, Congrès, Expositions »)	
				Cours de soudage électrique S.A. Brown Boveri & Cie, Baden	48, 328
				Places de collaborateurs au service du Délégué du Conseil fédéral à la coopération technique, à Berne	72
				Cours de soudage autogène, Vevey	100
				L'automatique et ses méthodes de calcul	132
				Séminaires de l'Association suisse pour l'automatique, avril-mai 1963, Genève	147-148

TABLE DES MATIÈRES

Centre d'études pour la rationalisation du bâtiment	161, 239
Journées du Mont-Pèlerin, 4-5 mai 1963 : Aspects scientifiques et économiques de la recherche	164, 323
L'ingénieur et la vie publique	182
L'industrie genevoise des machines, appareils et instruments	199
Bourse « O.-H. Ammann Scholarship Fund »	239
Cours de perfectionnement en technique des réglages	268
Registre suisse des ingénieurs, des architectes et des techniciens	315
Echange d'étudiants Suisse-USA	327
L'exercice de la profession d'architecte en Espagne	343
Loi sur la formation professionnelle. L'Association des Anciens du Technicum de Winterthour a décidé de lancer un référendum	394
Cours de perfectionnement pour ingénieurs et architectes : Les progrès dans l'épuration et le traitement biologique des eaux usées et déchets industriels. Zurich, 6-11 avril 1964	403
Bourses fédérales des beaux-arts et des arts appliqués. Ouverture	403

Ponts et charpentes

Le calcul plastique des constructions	49
Vues nouvelles sur le calcul de la précontrainte dans les ouvrages hyperstatiques	62
Etais et coffrages rationnels dans la construction de maisons-tours	177
La préfabrication lourde à Genève	192, 396
* Des poutrelles ajourées d'acier : fabrication, avantages et utilisation	253
* La couverture de l'orangerie du nouvel établissement horticole de la ville de Lausanne, à la Bourdonnette	265
* Problèmes d'aujourd'hui, réalisations de demain	289
Programme des « Journées d'études sur des problèmes d'ingénieur relatifs à la construction des ponts ». Zurich, 8 et 9 novembre 1963	376
Autoroute Genève-Lausanne :	
Pont sur le Boiron de Saint-Prex	413
Pont de la Gare, à Morges	417
Passage supérieur de La Gracieuse	421
Passages supérieurs préfabriqués	429
Pont de la route du Tir-fédéral	433

SOCIÉTÉS

Société suisse des ingénieurs et des architectes

Résolution de l'assemblée des délégués du 15 décembre 1962 sur la question des titres dans les professions techniques supérieures	27
Procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 28 avril 1962, à l'aula de l'Université de Neuchâtel	163
68 ^e assemblée générale — Centenaire de la section de Genève. Genève, 17-19 mai 1963. Programme	226
Le Registre suisse des ingénieurs, des architectes et des techniciens va-t-il subsister ?	239
Le maintien du Registre suisse des ingénieurs et des architectes dépend de l'article 46 de la loi fédérale sur la formation professionnelle	259
Registre suisse des ingénieurs, architectes et techniciens	315
Journée d'études SIA/GII « Konstruieren — eine Ingenieursaufgabe ? » Baden, 26 octobre 1963	360
Journées d'études sur des problèmes d'ingénieur relatifs à la construction de ponts. Zurich, 8 et 9 novembre 1963	376

Communiqués du secrétariat

Règlements et tarifs d'honoraires	27
Voyage d'étude au Japon	164
Caisse de prévoyance des professions techniques	252
Instructions provisoires pour le calcul des honoraires relatifs aux plans d'aménagement de régions, localités et quartiers, et aux plans de situation (1945), form. 110	280
Normes SIA n° 144 : « Conditions et mode de mètre pour la charpente métallique »	327
Loi sur la formation professionnelle. L'Association des Anciens du Technicum de Winterthour a décidé de lancer un référendum	394
Recommandation	460

Section genevoise de la SIA

Rapport d'activité présenté à la 115 ^e assemblée générale, le 24 janvier 1963	66
Centenaire de la section de Genève	226

Section vaudoise de la SIA

Rapport d'activité 1962	87
Convocation	164
Assemblée générale extraordinaire. Convocation	403

Union internationale des architectes (UIA)

Communiqué de la section suisse	132
7 ^e Congrès de l'UIA, La Havane, 29 septembre - 3 octobre 1963	227, 259
Attribution des Prix Auguste Perret et Sir Patrick Abercrombie (1963)	227
6 ^e Congrès de l'UIA : rapport final	228

Association amicale des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne (A³E²PL)

Rapport du Comité sur l'exercice 1962, présenté à l'assemblée générale ordinaire du 8 juin 1963, à Lausanne	277
---	-----

Urbanisme et aménagement du territoire

Exposition nationale 1964, 1 ^{er} fascicule :	
Les répercussions de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire	103
Répercussion de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire communal de Lausanne	108
Aménagement du territoire et économie privée	455

Voies et moyens de communication

Nouveaux tunnels du Saint-Gothard	147
Problèmes d'entreprise pour la construction de l'autoroute dans le canton de Genève	185
Ouvrage n° 311 de l'autoroute Lausanne-Genève	189
Commission suisse de l'éclairage (CSE) : L'éclairage des autoroutes. Zurich, 15 novembre 1963	376, 457
L'échangeur de circulation d'Eculens	425
L'organisation d'entreprise dans les grands chantiers d'autoroutes	439
Le revêtement en béton de l'autoroute Genève-Lausanne	441
Revêtements hydrocarbonés de l'autoroute Lausanne-Genève. Etude, préparation, exécution (voir en outre rubrique « Ponts et charpentes »)	450

Documentation générale

Sciences pures — Matériaux, Energie — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie — Transports — Chimie industrielle — Industries diverses — Construction, Architecture — Divers
288 fiches n°s BT 3571 à 3759, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des *Bulletin technique* n°s 1 à 26.

Documentation du bâtiment

Centre national suisse — Bibliothèque nationale suisse, Berne
fiches n°s 1 à 269 de 1962, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des *Bulletin technique* n°s 8, 10, 11, 15, 17, 22, 23, 24, 25.

Suppléments au « Bulletin technique »

27 juillet 1963 : *Bulletin S.I.A.* n° 34.

TABLE ALPHABÉTIQUE DES NOMS D'AUTEUR

ANLIKER, P.	Tavaro S.A.	222
* ABRAMOVITCH, A.	Des poutrelles ajourées d'acier: fabrication, avantages et utilisation	253
* Un ingénieur des ACMV	Calcul de bride circulaire	165
ANSERMET, A.	Application de la théorie de l'équivalence en hyperstatique plane ou spatiale	373
—	Errata	395
—	Sur le calcul des déformations en hyperstatique spatiale	83
** BILL, M.	Conception architecturale du demi-secteur « Art de vivre » — « Eduquer et créer »	118
BLANC, CH. et TRAN HOANG, M.	Résolution de quelques problèmes de statique à l'aide d'une calculatrice électronique	1
* BOBILLIER, P.-A.	Quelques applications récentes des ordinateurs électroniques	329
* BOREL, J.-P.	Étude de la diffusion dans les corps solides	235
* BOREL, L.	Coefficients thermodynamiques	169
BOVET, J.	La préfabrication lourde à Genève	192
** BRUGGER, F.	Description du projet, secteur « Industrie et artisanat »	122
* CAHEN, R. M.	Mesure de surface spécifique des catalyseurs	345
** CAMENZIND, A.	Conception architecturale de l'Exposition nationale 1964	110
** CARLONI, T.	Conception architecturale du demi-secteur « Art de vivre » — « Joie de vivre »	116
DE CHAMBERIER, H.	Coup d'œil sur Gardy S.A.	204
CHOISY, ERIC	L'ingénieur et la vie publique	182
* CHORAFAS, N.	Les barrages d'irrigation en Macédoine	281
** COCCHI, G.	Conception architecturale de la partie générale de l'Exposition nationale 1964.	114
* COURTOT, P.	Vues nouvelles sur le calcul de la précontrainte dans les ouvrages hyperstatiques	62
CURCHOD, R. et PERRET-GENTIL, A.	Le Pont de la Gare, à Morges	417
DE DARDEL, L.-A.	Note sur les canaux de forme géométrique et le profil cycloïdal fermé	39
** DELAPIERRE, R.	Réalités et réalisations à l'Exposition nationale suisse.	130
DELISLE, J.-P.	Coulis d'injection et boues de perforation dans les travaux de génie civil.	397
** DEMARTINES, J.-J.	Secteur « L'art de vivre »	116
DUPASQUIER, L.	La Fabrique de tours automatiques Tarex, à Genève	218
** DURET, J.	Conception architecturale du secteur.	120
FAVRE, H.	Sur la propagation des vibrations transversales le long d'une poutre prismatique où la section subit une discontinuité sans changement du moment de résistance	317
—	Erratum	344
FERN, K.-A. et MONTGOMERY, W.-H.	Quelques applications du coulis chimique AM-9	269
GEISER, A.	Kustner Frères & C ^{ie} S.A.	201
* GOLLIEZ DE WIPPENS, H.	Organisation de chantiers dans les pays d'outre-mer et des problèmes posés à l'ingénieur chargé des travaux.	294
* GREINDL, D.	Les turbines et les pompes de la centrale de Vianden. Considérations sur le choix de leurs caractéristiques	241
KETTERER, J.	Vacheron & Constantin	214
** KISSENPEFNIG, H.	Le secteur « Communications et transports »	119
KNOBEL, W.	L'organisation d'entreprise dans les grands chantiers d'autoroutes	439
KNOBLAUCH, M. P.	Problèmes d'entreprise pour la construction de l'autoroute dans le canton de Genève	185
KRÄHENBÜHL, J.	L'échangeur de circulation d'Ecublens	425
LABERT, R.-H.	L'aménagement hydro-électrique de l'Hongrin	229
* MAILLEFER, CH.	Nouvelle conception des extrudeuses pour matières plastiques	152
** MAISSEN, P.	Le secteur des échanges	123
* MATTHEY, E.	L'évolution de la qualité chimique et bactériologique de l'eau du Léman	307
DE MEURON, A.	L'industrie genevoise des machines, appareils et instruments.	199
MONOD, H. et GUÉX, J.	Passage supérieur de La Gracieuse	421
NUSSBAUMER, H.	Progrès récents des éléments de mémoire	133
OSSERT, R.	Considérations générales sur le conditionnement d'air des piscines couvertes	8
* PFISTER, F.	Quelques aspects de la mesure du temps	301
* PIGUET, J.-CL.	Problèmes d'aujourd'hui, réalisations de demain	289
PIGUET, J.-CL. et HOFER, R.	Le Pont de la route du Tir-fédéral	433
* PIGUET, P.	Quelques considérations sur les conditions de fonctionnement des butées des groupes hydro-électriques.	149
* PIUZ, H.	Cinq cent deux logements économiques et familiaux à Evry-Petit-Bourg (Seine-et-Oise)	256
POCHON, J.-D.	Ouvrage n° 311 de l'autoroute Lausanne-Genève	189
** PORRET, E.	Répercussions de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire communal de Lausanne	108
RALLIS, R.	L'aménagement hydro-électrique du Tavropos (Megdova), Grèce	377
RESCHER, OTHMAR-J.	Calcul des sollicitations d'un barrage-voûte dans la zone d'encastrement des arcs	29
REYMOND, A.	Usines Jean Gallay S.A.	202
** RICHTERICH, R.	La conception architecturale des différents secteurs. La partie générale	113
** ROCHAIX, M.	Le secteur « Terre et Forêt »	126
ROMANO, A.	Organisation générale des calculateurs arithmétiques	141

TABLE DES MATIÈRES

* ROUBAKINE, G.	La couverture de l'orangerie du nouvel établissement horticole de la ville de Lausanne, à la Bourdonnette	265
** SAUGEY, J.	Parti architectural du secteur du port	129
DE SAUGY, J.	La Société genevoise d'Instruments de Physique	207
SCHILPLIN, G.	Sodeco, Société des Compteurs de Genève	216
** SIGNER, J.-W.	Secteur « L'industrie et l'artisanat »	121
SOUTTER, P.-E.	Passages supérieurs préfabriqués de l'autoroute Genève-Lausanne	429
STERN, H.	Patek Philippe, de l'horlogerie à l'électronique, de la joaillerie aux réalisations artistiques	224
* STRUB, R. A.	Solution de quelques problèmes peu usuels de mécanique posés par l'industrie chimique	351
SUTER, R.	Pont sur le Boiron de St-Prex	413
THURLIMANN, B.	Le calcul plastique des constructions	49
VIDAL, P.	Les efforts pour la recherche et le développement de l'application industrielle des radio-isotopes en France	73
** VISCHER, FL.	Conception architecturale du secteur des Echanges	124
VITTOZ, A. et CARDINAUX, L.	Le revêtement en béton de l'autoroute Genève-Lausanne	441
* VITTOZ, B.	Dynamique de la chaîne linéaire mono-atomique dans l'approximation harmonique	261
** VOUGA, J.-P.	Les répercussions de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire	103
VOUGA, J.-P.	Aménagement du territoire et économie privée	455
WALDVOGEL, P.	Le groupe des Ateliers des Charmilles S.A.	211
WINIGER, M.	Le développement des Ateliers de Sécheron	209
WUHRMANN, G.	Revêtements hydrocarbonés de l'autoroute Lausanne-Genève	450
ZELLER, J. et DESSOULAVY, R.	Propriétés de transistors au silicium à de très faibles courants	405
ZELLWEGER, C.	La Nationale S.A.	221
** ZWEIFEL, J.	Conception architecturale du secteur « La Terre et la Forêt »	127

* Articles tirés du Recueil de travaux offert au professeur A. Stucky, en hommage de reconnaissance, le 27 octobre 1962.

** Numéro spécial Exposition nationale, Lausanne 1964, fascicule 1.